

PROCÈS DES HELLS: LES AVOCATS RÉCLAMENT DES HONORAIRES PLUS ÉLEVÉS / Page D7



Incendie
Le feu détruit partiellement
la cathédrale de Valleyfield / Page D7

Musique
Orford s'enivre
de jazz / Page D3

Art-Circuit réunira 70 jeunes artistes

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE



Au cours de la conférence de presse, l'artiste Charlyne Guay à droite a donné une démonstration de body painting sur la collègue-artiste Judith Purcell.

La jeune génération, celle des 15-25 ans, sera de nouveau en vedette dans le cadre de la troisième édition de l'événement Art-Circuit qui se déroulera au centre-ville de Sherbrooke le dimanche 22 septembre.

La nouvelle était annoncée hier, au cours d'un point de presse organisé à Presse Boutique Café en présence des représentants des différents partenaires de l'événement et d'une multitude d'artistes qui y prendront part.

Vitrine privilégiée

Mis sur pied en 2000 pour donner à de jeunes artistes prometteurs des tribunes de qualité pour faire valoir leur talent et donner une vitrine privilégiée à leur savoir-faire, l'événement accueillera de nouveau cette année 70 artistes de tous horizons et de toutes disciplines qui proposeront au grand public au cours de la journée un périple en art visuel, en théâtre, en musique, en danse et en poésie.

À nouveau, quatre étapes ont été prévues à la tournée pédestre qui s'amorcera à 11 h à la Galerie d'art du centre-ville du 66 de la rue Albert, où seront exposés les oeuvres d'une vingtaine d'artistes en arts visuels et où l'on aura droit à des créations en direct.

Puis vers 13 h, c'est la salle Kinsmen du Petit Théâtre de Sherbrooke, logée au 174 de la rue Palais, qui accueillera les spectateurs avec la présentation de divers artistes de la scène.

À 16 h, le rendez-vous sera donné au Théâtre Léonard-Saint-Laurent du 222 de la rue Frontenac, entrée par la rue Peel, alors que la musique, la danse et la chanson feront les frais de la fête.

Enfin, la journée se clôturera au Théâtre Granada du 53 Wellington Nord qui accueillera à compter de 19 h 30 des formations musicales et des vidéos d'art qui sauront en mettre plein la vue et les oreilles au public.

Un art prometteur

Accessible au coût symbolique de 2 \$ par spectacle ou de 5 \$ pour le passeport-journée - celui-ci sera cependant exigé pour assister au spectacle du Petit Théâtre de Sherbrooke alors que l'entrée à la Galerie du Centre-ville est gratuite -, l'Art-Circuit est organisé par le Regroupement des artistes des Cantons-de-l'Est (RACE) en partenariat avec le Petit Théâtre de Sherbrooke, le Théâtre Léonard-Saint-Laurent et le Théâtre Granada, avec l'appui de la ville de Sherbrooke et du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

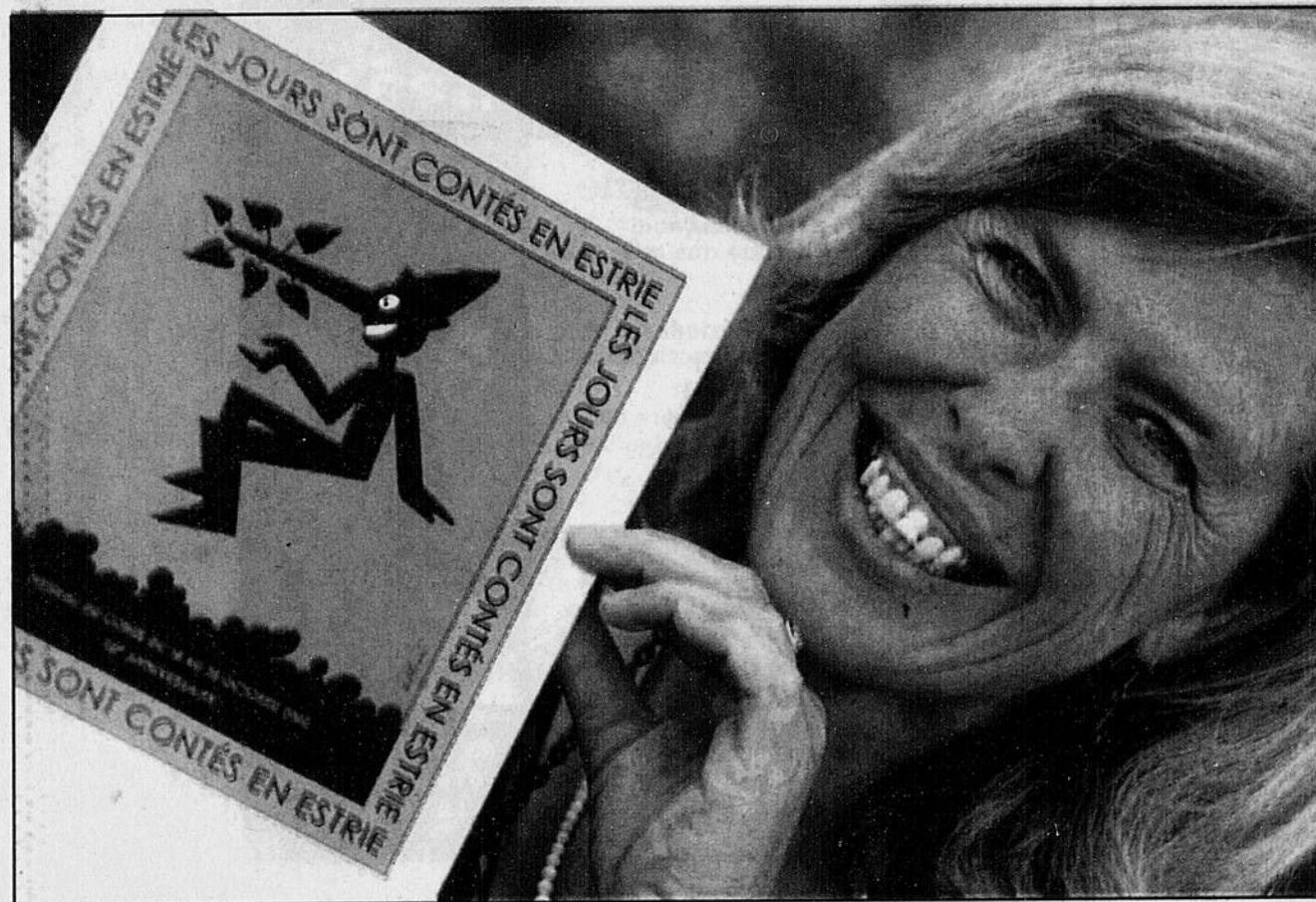
L'événement est une réalisation de Summun communications.

Au cours de la conférence de presse, la directrice artistique de la Galerie Horace, Mme Alice Létourneau, a fait valoir que cette initiative s'inscrivait dans la préoccupation de son regroupement d'assurer la relève en soutenant les jeunes artistes, en assurant la promotion de leur production et en leur permettant de tisser des liens avec les gens du milieu.

«Cette démonstration fait la preuve du très grand talent de nos jeunes et est extrêmement prometteuse de l'art de demain.»

On espère attirer à nouveau plus de 1000 spectateurs aux quatre étapes de la tournée pédestre.

Célébration du conte en dix jours et 30 spectacles



La directrice du Festival du conte Les jours sont contés en Estrie, Petronella Van Dijk, présente fièrement l'affiche de promotion de l'événement qui en est à sa 10e saison et que signe Vittorio.

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE

Grâce au soutien financier de la SDES, de Patrimoine Canadien, du Conseil des arts du Canada, du Centre culturel Yvonne L. Bombardier, des papiers Cascades, du réseau MémoArt, de CFLX et de Sherbrooke 2002, la 10e édition du festival du conte Les jours sont contés en Estrie aura bel et bien lieu.

Du 10 au 20 octobre prochain, on célébrera dans la grande région des Cantons-de-l'Est la fête de la parole conteuse avec plus de 30 spectacles à Sherbrooke et dans sept autres municipalités de la région et avec des invités de France et de Belgique et des contes en français, en anglais et en espagnol.

10e anniversaire

On a prévu aussi deux tables rondes, l'une en français et l'autre en anglais, sur la pratique actuelle du conte, de même que le lancement d'un livre-souvenir marquant le 10e anniversaire de l'événement, en l'occurrence un album de photos des conteurs et des conteuses ayant contribué, par leur talent

et leur générosité, à cette fête annuelle populaire.

Le livre sera accompagné d'un disque compact.

Une affiche signée Vittorio, un artiste de renommée internationale, fera cette année la promotion de l'événement.

Et pour se mettre déjà dans l'ambiance de cette grande fête, les Productions Littorale présentent, ce vendredi 6 septembre, à 20 h, à la chapelle St-Matthew's du 424 chemin des diligences à Stukely-sud, la conteuse Michèle Rousseau qui présentera ses contes tibétains.

Au même moment, au Café l'Ardoise du 2250 de la rue Galt, Jacques Pasquet présentera ses contes du destin.

Les Productions Littorale annoncent aussi avec fierté qu'elles ont désormais pignon sur rue au centre-ville de Sherbrooke, au 86, rue Wellington Nord.

LA MAISON DU CINÉMA

10 SALLES, Écrans COURBÉS Son NUMÉRIQUE
LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G) JOHN CORBETT
12h20 - 3h35 - 7h15 - 9h25.

LA CHAMBRE DES OFFICIERS (VF) (B) SABINE AZEMA
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h20.

SIMONE (VF) (G) AL PACINO
12h55 - 3h40 - 6h55 - 9h20.

XXX (VF) (B+V) VIN DIESEL
12h50 - 3h35 - 6h50 - 9h25.

DÉFI BLEU (G) KATE BOSWORTH
1h10 - 3h45 - 7h05 - 9h30.

SIGNES (VF) (G) MEL GIBSON
1h05 - 3h45 - 7h05 - 9h30.

AU SERVICE DE SARA (G) MATTHEW PERRY
1h05 - 3h20 - 9h30.

ESPIONS EN HERBE 2 (G) ANTONIO BANDERAS
1h15 - 3h20 - 7h00.

QUÉBEC-MONTREAL (B) DE RICARDO TRIG
1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25.

LE BOULET (v.o.f.) (G) GÉRARD LANVIN
1h00 - 7h00.

AUSTIN POWERS: CONTRE L'HOMME AU MEMBRE DOR (G)
3h25 - 9h25.

RAPPORT MINORITAIRE (B+) TOM CRUISE
Tous les soirs: 9h00.

63, KING OUEST, 566-8782

Cinéma9

4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999

www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 30 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE 2002



ÉCRANS COURBÉS

SON NUMÉRIQUE

9 SALLES

78783

Les Films Séville en collaboration avec **La Tribune** et **CITE RockDétente 102.7 FM**

ont le plaisir d'inviter 200 personnes à la première du film,
le jeudi 19 septembre à 19h à la Maison du Cinéma

Monsieur Batignole
UN FILM DE GÉRARD JUGNOT

www.mrbatignole.com

Les 50 premières personnes à se présenter avec cette publicité
à la Maison du Cinéma, 63 rue King Ouest, Sherbrooke,
le lundi 16 septembre à 18h, obtiendront
un laissez-passer double pour la première du film.
Premiers arrivés, premiers servis. Un laissez-passer par personne. Aucun achat requis.

À L'AFFICHE LE 20 SEPTEMBRE

MY BIG FAT GREEK WEDDING (G)
Vendredi au lundi: 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 50
Mardi au jeudi: 15 h 55, 18 h 55, 21 h 50

XXX (VF) (13 + violence)
Vendredi au lundi: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
Mardi au jeudi: 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

QUÉBEC - MONTREAL (13 ans)
Vendredi au lundi: 12 h 25, 18 h 25, 21 h 25
Mardi au jeudi: 18 h 25, 21 h 25

XXX (VO) (13 + violence)
Tous les jours: 15 h 40, 21 h 40

SIMONE (VF) (G)
Vendredi au lundi: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 25
Mardi au jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 25

DÉFI BLEU (G)
Vendredi au lundi: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45
Mardi au jeudi: 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45

SIGNES (G + déc. jeunes enfants)
Vendredi au lundi: 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30
Mardi au jeudi: 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30

ESPIONS EN HERBE 2 (G)
Vendredi au lundi: 13 h 00, 16 h 00, 18 h 20
Mardi au jeudi: 16 h 00, 18 h 20

LE MARIAGE DE L'ANNÉE (G)
Vendredi au lundi: 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 35
Mardi au jeudi: 16 h 05, 19 h 05, 21 h 35

SIGNES (VO) (G + déc. jeunes enfants)
Vendredi au lundi: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 50
Mardi au jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 50

Une autopsie pratiquée sur l'art visuel

Un colloque tentera de jeter un peu de lumière sur ce secteur de la vie culturelle

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

C'est un peu le bordel actuellement dans le milieu des arts visuels en Estrie. La relève arrive difficilement à percer. Les mandats des organismes, notamment ceux qui subventionnent, sont flous, quand ils ne se dédoublent pas. La plupart évoluent en vases clos.

Le contexte idéal pour convier tous les acteurs du milieu à une journée de réflexion. Celle-ci est déjà planifiée pour le samedi 21 septembre, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke. Thème du colloque: *L'art visuel dans la cité: sa place, sa reconnaissance, sa visibilité.*

Absence de liens

«Le mot "cité" est utilisé dans le sens large de la vie dans les communautés», précise Céline Martel, agente de développement au Conseil de la culture de l'Estrie (CCE). C'est la Commission

des arts visuels du CCE qui organise l'événement.

«Nous constatons qu'il y a en ce moment un manque de liens entre les différents organismes qui s'occupent des arts visuels. Les mandats ne sont pas toujours clairs. Quand on veut implanter les choses, on ne sait plus vers qui se tourner», note Diane Boudreault, responsable du Certificat d'arts visuels de l'Université de Sherbrooke.

Elle donne comme exemple le cas du ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ) et du Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ). Récemment, il a été décidé que toutes les demandes de fonds se feraient directement auprès du CALQ.

«Le milieu était d'accord avec cette décision. Le problème, c'est que le CALQ n'est pas présent en région, alors qu'il y a une direction régionale du MCCQ», poursuit Alice Létourneau, directrice artistique du Regroupement des artistes des Cantons de l'Est (RACE).

Les trois intervenantes constatent aussi un trou quant aux lieux d'exposition d'art actuel. Un artiste de la relève se tourne d'abord vers les petites galeries et les centres d'artistes. Un artiste re-

nommé trouvera sa place dans les musées. Mais entre les deux, qu'y a-t-il?

«En théorie, ce sont les galeries commerciales. Elles sont nombreuses dans les grandes villes à se consacrer à l'art actuel, mais pas ici. Y aurait-il lieu de créer quelque chose pour combler ce vide?» demande Diane Boudreault.

La visibilité de l'art régional, sa place dans les écoles, l'avenir de la relève qui doit se rendre à Montréal pour étudier au niveau universitaire, la possibilité de mener depuis l'Estrie une carrière nationale, voire internationale, seront d'autres problématiques abordées.

Le Symposium de l'Estrie?

Des porte-parole de tous les organismes mentionnés ci-haut, du MAL (Mouvement pour les arts et lettres), du RCAAQ (Regroupement des centres d'art autogérés du Québec), de la Ville de Sherbrooke, des médias, du milieu de l'éducation, etc., ont donc été invités pour répondre à toutes ces questions.

«Il est important de souligner que cette journée s'adresse à tous ceux qui oeuvrent dans ce milieu, et pas seulement l'art actuel. Les Aquarellistes du lundi, les petits centres d'art et galeries de la région, les étudiants... Nous voulons que cela soit rassembleur et non que chacun tire de son côté», note Céline Martel.

L'objectif est qu'à la fin de cette journée, un consensus permette de poser des actions concrètes. Mais Mmes Martel, Boudreault et Létourneau comptent déjà faire une suggestion: créer un événement d'arts visuels en Estrie.

«Cela existe dans de petits endroits comme Baie Saint-Paul, Saint-Jean-Port-Joli, Carleton, en Gaspésie. Il faudrait créer un événement qui serait représentatif de la région», mentionne Diane Boudreault.

Il est possible d'en savoir plus sur le programme de la journée ou de s'inscrire en s'adressant au Conseil de la culture de l'Estrie.



La Tribune, Steve Bergeron
Céline Martel, agente de développement du CCE, Diane Boudreault, artiste et responsable du Certificat d'arts visuels de l'UdeS, et Alice Létourneau, directrice artistique du RACE, posent devant «L'Éclaireur», une sculpture d'Yvon Proulx.

OSEZ, C'EST DIVIN!

La fête des vendanges 9^e édition
Magog-Orford

30 août [Bal médiéval], 31 août, 1^{er}, 2, 7 et 8 septembre 2002
à la Pointe Merry de Magog
www.fetedesvendanges.net

Les belles soirées Loto-Québec

Le bal médiéval des vendanges

Le vendredi 30 août, 19 h 30
[ouverture des portes à 19 h]
Coût du billet : 59\$
(incluant taxes, repas, vins et service)
Aucun billet en vente à la porte
Pré-vente seulement : (819) 843-5000
Tenue médiévale ou accessoire médiéval suggéré

Jean-Pierre Ferland

Le samedi 31 août, 20 h 30
[ouverture des portes à 19 h 30]
Coût du billet : 35\$ (taxes en sus)
Billets disponibles à la porte et sur réservation au 843-5000

Bal de coton

«Une nuit en Nouvelle-Orléans»

Le samedi 7 septembre, 20 h
Coût du billet : 15\$ (taxes incluses)
Billets disponibles à la porte et sur réservation au 843-5000



MOLSON DRY vous invite aux spectacles



Ateliers-théâtre

Théâtre Double Signe

Le théâtre à votre portée sans audition, sans prétention autre que la garantie du plaisir.

À Sherbrooke
Les places sont très limitées
5 ateliers-spectacles pour adultes
1 atelier-spectacle pour adolescents-tes (13-17 ans)

Périodes d'inscriptions
9-10-11 septembre 2002
entre 13h30 et 18h30

doublesigne@videotron.ca
tél. : 565-5536



ce soir

Le Grand Journal

avec Jean-Luc Mongrain 17 h

Flash

avec Patricia Paquin et Alain Dumas
18 h 30

Fun noir

avec Normand Brathwaite 19 h

TQS

tqs.qc.ca



Ce week-end

Michel Rivard retourne à l'essentiel

Jean-François Gagnon
COATICOOK

Le passage à la cinquantaine de Michel Rivard, il y aura bientôt un an, semble avoir eu des effets bénéfiques sur lui. Visiblement en pleine possession de ses moyens, le voilà qui refait surface comme auteur-compositeur-interprète avec un nouveau spectacle à caractère intime, qu'il prend soin de réinventer à chaque soir. Un retour à l'essentiel que l'artiste goûte pleinement.

Son nouveau spectacle, Michel Rivard a commencé à le présenter cet été dans de petites salles de l'est du Québec, la Gaspésie, la Côte-Nord, etc... «J'ai amené ma petite famille avec moi et je me suis produit à 27 reprises dans ce secteur», raconte-t-il.

Au départ, l'aventure de ce nouveau spectacle intime devait apparemment s'arrêter là. Mais voilà, Rivard a tellement eu de plaisir qu'il a décidé de continuer sur sa lancée.

Il sera d'ailleurs de passage au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook, ce soir à compter de 20 h, au Centre d'arts de Richmond le 15 septembre, au P'tit bonheur de Saint-Camille les 19 et 20, au Centre culturel d'East Angus le 22, ainsi qu'au Vieux Clocher de Magog le 5 octobre.

«Sur le qui-vive»

Pour l'essentiel, la formule de ce nouveau spectacle est celle-ci: une liste de quelque 45 chansons a été préalablement dressée par le chanteur et il en extrait, chaque soir, un certain nombre pour les partager avec le public.

«J'avertis mes musiciens des chansons que j'ai choisies pour la soirée seulement 20 minutes avant d'entrer en scène. On demeure toujours un peu sur la corde raide avec ce show...», remarque-t-il.

À même le répertoire de départ,



À écouter parler Michel Rivard, on a l'impression qu'il ne quittera pas la scène de sitôt. «Je me dis que ça serait peut-être bien de continuer des dizaines d'années encore», confesse-t-il.

des classiques du groupe Beau Domage comme «Ginette» et «Chinatown» ainsi que des titres tels «Méfiez-vous du grand amour». Mais aussi des chansons que Michel Rivard a composées pour d'autres: par exemple «La Guitare de Jérémie», que chante habituellement Patrick Normand.

«Un phoque en Alaska» se trouve par ailleurs du nombre, révèle le chanteur. Par contre, je chante maintenant cette chanson en français et en italien, moitié-moitié. Et, éventuellement, je ne l'interpréterai qu'en italien. Disons que je m'offre de petits cadeaux...»

Dans l'est du Québec, ces derniers

mois, Michel Rivard était uniquement accompagné du musicien Francis Co-van. Il s'est cependant adjoint récemment un autre de ses copains, Mario Légaré, pour poursuivre sa route à travers la province.

Une série d'avantages

Parmi les avantages que voit l'ancien membre de Beau Domage dans cette formule allégée, est le fait qu'elle lui évite «d'avoir à rechanter et redire exactement les mêmes choses, de nombreux soirs consécutifs. Ça ne me plaît plus de faire ça, après 30 ans de métier».

«Renouveler le plaisir, à tous les jours, voilà mon objectif, reprend-il. Et, selon mon expérience, les gens du public aiment ce type de renouvellement continu. Je concocte rien de moins qu'une prestation unique pour toutes les salles.»

Dans la foulée, il ajoute que des tournées comme celle qu'il a entreprise sont plus intéressantes d'un point de vue financier pour lui.

«Dans le contexte actuel de l'industrie de la musique québécoise, les gros spectacles comme celui que j'ai promènes à la suite de mon disque *Maudit Bonheur* ne sont plus ce qu'il y a de meilleur pour moi. Néanmoins, je ne mets pas une croix définitivement sur les spectacles plus pesants.»

Enfin, autre facteur à ne pas négliger, le chanteur mentionne être inspiré par ce qu'il vit actuellement. «Le fait de retourner à l'essentiel me procure de l'inspiration. J'écris.»

Jusqu'à 75 ans?

À l'écouter parler, on a l'impression qu'il ne quittera pas la scène de sitôt. «Je me dis que ça serait peut-être bien de continuer des dizaines d'années encore», confesse-t-il.

Gilles Vigneault est un bel exemple, à ce chapitre. Mais c'est certain que je ne désirerais plus grimper sur les planches, si un jour je m'égareis comme auteur-compositeur-interprète et que mes propos et ma musique perdaient de leur pertinence.»

Cependant, le nouveau quinquagénaire n'a probablement pas toujours eu le goût de poursuivre si longtemps dans son métier. «J'en ai déjà eu ras le bol. Mais j'ai appris à mieux cibler ce que je désire véritablement faire, en vieillissant. Et je ne m'en porte que mieux!»

À l'agenda

Sur scène

Café l'Ardoise (rue Galt Ouest): les «Rendez-vous... conte» présentent Jacques Pasquet et ses contes inspirés de ses longs séjours dans le Grand Nord, vendredi, 20h.

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke: Lévesque et Turcotte, Sous observation, samedi, 20h.

Centre-ville de Magog: premier Symposium des arts visuels de Magog, samedi et dimanche. Les artistes travailleront sur la rue Principale ainsi qu'à la Galerie des artistes du canton. Également, performances musicales en direct offertes par la Maison des jeunes de Magog.

Chapelle St-Matthew's à Stukely-Sud: les «Rendez-vous... conte» présentent Michèle Rousseau et la magie des contes tibétains, vendredi, 20h.

DJ Bar, rue King Ouest, Miss Innocent et Son of Jacob, vendredi.

Église Saint-Alban de Scotstown: le Susie Arioli Swing Band, samedi.

Maison des arts et de la culture de Bromptonville: concert Son et brîches avec Rose-Aimé et ses prétendants, dimanche, 14h.

Pointe Merry à Magog: la Fête des vendanges se poursuit avec notamment le traditionnel Bal de coton, samedi.

Théâtre Piggery à North Hatley: Cher menteur (avec Albert Millaire), jeudi 20h et samedi 14h et 20h; Aux marches du palais (avec Albert Millaire et Hélène Panneton), vendredi 20h et dimanche 15h.

Vieux Clocher de Magog: l'humoriste François Morency, vendredi et samedi, 20h30.

Vieux Clocher de Sherbrooke: l'humoriste Louis-José Houde, vendredi et samedi, 20h30.

Au cinéma

Dernier jour: Maison du cinéma: La chambre des officiers, Au service de Sara, Espions en herbe, Le boulet, Austin Powers et l'homme au membre d'or et Rapport minoritaire.

Cinéma 9: Signs (VO).

Nouveautés demain: Maison du cinéma (566-8782): Une ville près de la mer, La turbulence des fluides, Sur mes lèvres et L'obsédée.

Cinéma 9 (821-9999): L'obsédée et Une ville près de la mer.

La chimie opère de mieux en mieux pour Ouell

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE

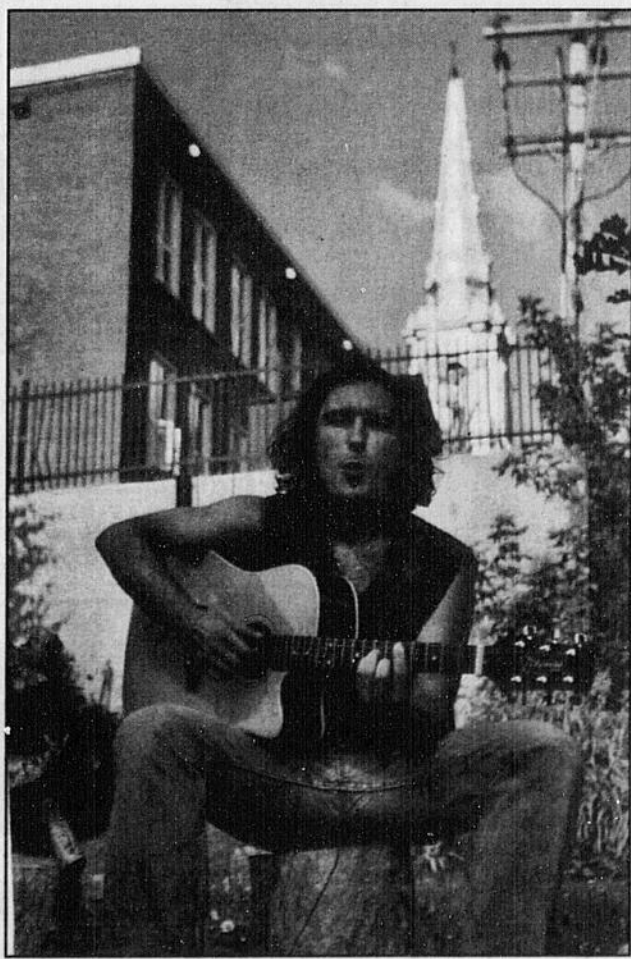
Avec en poche un mini-album de cinq compositions qui le mènera doucement, probablement au printemps prochain, vers un premier vrai album, l'auteur-compositeur sherbrookoïse Ouell entend bien se produire en spectacle le plus souvent qu'il le peut, histoire de permettre à l'autodidacte qu'il est d'acquiescer le plus de métier possible.

Il se produira d'ailleurs avec trois musiciens demain soir vendredi, entre 19 et 21 h, à la salle J.-A.-Bombardier de l'Institut universitaire de gériatrie à l'invitation du comité des jeunes de l'Institut.

Ouell le reconnaît: les récentes prestations auxquelles il s'est prêté ont contribué à faire en sorte que la chimie opère de plus en plus entre les musiques et les textes, entre l'équipe de musiciens et lui, ce dont témoigne avec éloquence le mini-album produit cet été et qui s'avère être une production complètement sherbrookoïse.

D'ailleurs, de ce projet est née la réelle fusion dans le groupe désormais appelé le Collectif Bipèdes, et qui vient exprimer la chimie et collaboration entre tous les membres du groupe.

D'ici l'hiver, moment où l'équipe entrera en studio, le public sherbrookoïse risque d'avoir plusieurs occasions d'entendre le Collectif Bipèdes et ses chansons extrêmement originales, aux inspirations variées.



L'auteur-compositeur sherbrookoïse Ouell

À LIRE SAMEDI DANS LE CAHIER WEEK-END



Le jardin secret de Brigitte Paquette

Le mont Orford s'enivre de jazz

Olivier Bouffard
CANTON D'ORFORD

Les versants du mont Orford renverront des échos particulièrement mélodieux ce week-end alors que débutera le premier Festival jazz et blues de l'endroit.

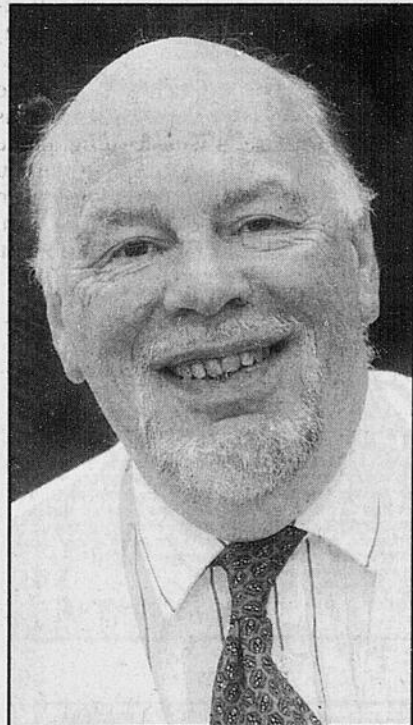
Le coup d'envoi sera donné à 13 h 30 samedi, alors que le groupe Ynut donnera un concert sur la terrasse du Slalom Pub. Le groupe, originaire de Québec, promet des rythmes jazz contemporains aux influences latines et urbaines. À 15 h 30, la musique continue avec le groupe sherbrookoïse Vizzaj. Les billets pour les deux concerts de l'après-midi sont en pré-vente à 5 \$, et coûteront 10 \$ sur place lors de l'événement.

En soirée, le vieux routier du blues québécois Bob Walsh viendra offrir une performance à la hauteur de ses 25 ans de métier en compagnie du bassiste Gaston Breton et de l'harmoniste Guy Bélanger. Le souper spectacle débute à 18 h 30 à la salle Orford et les billets sont disponibles sur réservation au coût de 50 \$.

Dimanche après-midi, ce sera au tour du trio Léandre and friends de prendre place sur la terrasse du Slalom Pub. Léandre, bien connu pour ses succès tels que Good-bye my love et Prendre le temps, montera sur scène à compter de 14 h. Les billets sont en pré-vente pour 15 \$, et coûteront 25 \$ sur les lieux le jour même.

On peut également se procurer un laissez-passer pour les quatre spectacles d'après-midi, étalés sur deux week-ends, pour 15 \$ en pré-vente ou 25 \$ à la porte.

Le week-end suivant, les 14 et 15 septembre, Quartik et Richard Savoie présenteront le spectacle du samedi-après-midi, et Dorothee Berryman se chargera du souper-spectacle. Le festival se terminera le dimanche après-midi, avec la prestation de Carole Vincelette.



Jean-Pierre Kesteman

La petite et la grande histoire de Sherbrooke

La Tribune
SHERBROOKE

Pour lancer ses activités automnales, l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est propose une première Heure du thé consacrée à la petite et à la grande histoire de Sherbrooke et des Cantons-de-l'Est.

Cet événement, qui s'adresse au grand public mais tout particulièrement aux personnes aînées et à la retraite, se déroulera aujourd'hui, à compter de 14 h, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, en présence de l'historien Jean-Pierre Kesteman.

Celui-ci profitera de son passage à l'Heure du thé pour présenter les quatre tomes de L'Histoire de Sherbrooke dont le quatrième volet sera lancé par les éditions G.G.C. à la fin du mois de septembre.

En plus de discuter de la «petite et grande histoire de Sherbrooke», l'auteur abordera aussi «l'histoire, petite et grande» des Cantons-de-l'Est, sa région d'adoption.

Il offrira sa causerie peu de temps avant de s'envoler pour un séjour de plusieurs semaines en Belgique, son pays d'origine.

L'Heure du thé de l'Association des auteurs des Cantons de l'Est est rendue possible grâce au soutien de la Bibliothèque municipale Éva-Sénécal.

Annonces classées

Suite des annonces classées de la page

C-7

150 PERSONNEL DEMANDE

**CHAUFFEUR
SEMI-REMORQUE**
Canada-Etats-Unis
Bon dossier de conduite.
Expérience requise.
Bonne rémunération.
Transport Jean-Paul
Dejardin
819-569-0444, cell.: 822-6574
pag.: 829-8616

COIFFEUSE
avec expérience. TEMPS PLEIN
ASSISTANTE-COIFFEUSE
TEMPS PARTIEL
Tél.: 843-0717

COMMIS-CAISSIER
Temps partiel, soir et fin de semaine pour travail à Rock Forest.
Emploi idéal pour étudiant 18 ans et plus.
LIQUID ACTION: 820-1110

COMMIS DE BUREAU
Pour inscription de données sur ordinateur. Possibilité 30 heures et plus/semaine.
LIQUID ACTION: 820-1110

CONCIERGE temps plein et partiel, pour couples sérieux. Devrons demeurer sur les lieux. JOUR: 564-1006.

CONTREMAÎTRE d'expérience aménagement paysager, temps plein, connaissances en horticulture un atout. Eric: 569-1249

COUPLE 50 ANS ET +, doit demeurer sur les lieux (grand 4/1) pour 64 log. rue Jardins-Fleurs. Pour inf.: 576-5445.

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) pour service de traiteur. Minimum 2 ans d'expérience. Travail temps plein, salaire à discuter. 864-1601 demandez Stéphanie.

CUISINIER DEMANDÉ
Minimum 5 ans d'expérience. Se présenter chez Stratos Pizzeria avec CV au: 260, 12e Avenue Nord ou au 812 Belvédère Sud.

DANSEUSES demandées
Possibilité 1200\$ à 1500\$/semaine.
846-2218

L'Hôtel King's Hall
est à la recherche de
**COORDONNATEUR,
SERVEURS,
RÉCEPTIONNISTES**
avec expérience ou formation pertinente.
(819) 835-1010 150-79281

Clinique orthodontique
recherche
Hygéniste dentaire
Poste à temps complet.
-Expérience en orthodontie et bilinguisme seraient des atouts.
-Personne dynamique ayant de l'initiative.
Salaire selon expérience. Début: le plus tôt possible.
Faire parvenir votre C.V.
Denis Bernard orthodontiste
à la Case 271 La Tribune
(950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

**MACHINISTE
D'EXPERIENCE**
-Poste à temps plein de jour, du lundi au vendredi.
-10 à 15 ans d'expérience.
Salaire à discuter.
Faites parvenir votre C.V. à l'attention de
Poste de machiniste
412, rang 11, C.P. 147
Windsor (Québec) J1S 2L7
Télécopieur: (819) 845-5844
Internet: emploi@borgia.ca
150-78745

superC BELVÉDÈRE
est à la recherche d'un
**ASSISTANT-GÉRANT
D'ÉPICERIE**
d'équipe de nuit
-expérience nécessaire
-salaire compétitif
-prime de nuit 0,80\$/heure
-prime d'assistant 35\$/semaine.
Apportez votre C.V. à
M. Roger Lafrance.
BOULANGER
à temps plein
-travail de nuit
-expérience nécessaire
Apportez votre C.V. à
M. Daniel Grenier.
**2 COMMIS
AIDE GÉNÉRALE**
à temps plein
Apportez votre C.V. ou présentez-vous au bureau de service pour compléter une demande d'emploi.
150-79076

150 PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHE 49 PERSONNES
pour perdre 10-100 lb. Nous vous payons sur les livres perdus.
Equipe Santé 819-346-8218

RÉSIDENTIE pour AÎNÉS
recherche préposée aux bénéficiaires. Temps partiel. Jour ou soir. Demandez M. ou Mme Dufour: 843-7333.

RESTAURANT MIKE'S
Livreur(euse) avec véhicule. Temps plein. Poste permanent. 564-1090.

★ SERVEURS / SERVEUSES ★
avec expérience pour déjeuners temps plein. Apporter C.V. au 661 King Est.

SERVEUSES avec expérience, temps plein ou partiel, de jour ou de nuit. 849-6344.

★ TRAVAIL À DOMICILE ★
partiel 500\$ à 1500\$/mois, 2000\$ à 6000\$ T. plein. 1-888-210-8007.
www.makes-money.com

Un important détaillant de matériaux de construction de la région est à la recherche de candidat pour le poste suivant:

RÉCEPTIONNISTE-CAISSIERE
Exigences:
Expérience comme réceptionniste-caissière.
Habilité à apprendre rapidement.
Facilité d'adaptation pour travail en équipe.
Connaissance de système informatique.

Conditions pour le poste:
Poste de remplacement pour une période d'environ 6 mois.
Horaires de 30h/sem. semaine.
Possibilité d'ouverture de poste suite au remplacement.

Toute personne intéressée doit envoyer son curriculum vitae par la poste à l'adresse suivante:
À l'attention du Directeur Général
5711, boul. Bourque
Rock Forest (Québec) J1N 1G8

★ LIVREURS DEMANDÉS ★
temps plein, temps partiel, jours, soirs et fin de sem. Se présenter chez Freddy Pizzeria 1663, Galt Est. Fleuriot et remplir une demande d'emploi.

MÉCANICIEN D'EXPERIENCE
pour entretien de camion et remorque. 4 soirs/semaine, de 19h à 23h, le samedi de 9h à 17h. Salaire 13\$/heure. 823-8119.

PAVILLON ROCK FOREST
Vous aimez les aînés?
Vous êtes souriants, dynamiques et responsables?
Vous ne voulez que travailler à temps partiel?
C'est VOUS
que nous cherchons!
Venez vous joindre à notre équipe 3 nuits/semaine dont 1 fin de semaine sur 2 comme PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES.
Prendre rendez-vous en composant le 564-2911.

★ URGENT ★
Femme recherche travail de soir et de nuit. Disponible de 20h à 4h. 823-1277.

162 ANIMAUX
100 FEMELLES CAILLES prêtes à pondre. Dindes 7 semaines. Nicolas Lourd, Volière Mason, Lennoxville, 644-8838.

2 CHIENNES ADULTES 1 labrador noir poil long et 1 labrador, poil court. 562-3277.

5 CHIOTS mélangés, 5 semaines. 819-846-3073.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS
A-1 - POÊLES-FRIGOS de toutes marques, à partir de 250\$/ens. taxes incluses. Du lundi au vendredi 846-1006.

IDÉAL POUR CHAMBRE OU APT. petit réfrigérateur 3 pi. Tél.: 562-7603.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR ("Lav. scch.") à partir de 50\$/morceau. Aussi pièces et matériaux. Meubles Confort: 346-7169.

SECRÉTAIRE antique avec chaise. Meuble TV 24 pcs. Lit simple ancien file. 847-1521.

168 ORDINATEURS
ACHAT - RÉPARATIONS - RÉCUPÉRATION Ordinateurs usagés, fonctionnels ou pour pièces. Denis: 346-8803.

★ DÉPANNAGE INFORMATIQUE À DOMICILE ★
Service et ordinateurs usagés. Mathieu N. Gélinas: 819-822-2367.
www.depannageinformatique.com

★ Magasin ordinateurs usagés ★
ORDINAUSORE
15, rue Parc, Sherb. 563-9383
Ecran 19 po. Trinitron, 299\$
RESERVEZ MAINTENANT
Pentium III, 133, 19",
Portatils et autres.
Du nouveau
à toutes les semaines

PORTABLE TOSHIBA
Pentium 266, 96 RAM, 6.4 Gigs, disque dur, 925\$, Tél.: 571-6414.

188 CHASSE ET PÊCHE
HAUT ST-FRANÇOIS Auberge, Arc, carabine, chevrotin, original, logé, nourri: 125\$/jour. 819-876-2507 / 843-5784.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE
BOIS 90% ÉRABLE
Réservez dès maintenant!
819-658-1234 / Cell.: 572-2480

210 TRACTEURS
KUBOTA 4 ROUES MOTRICES
B-7100 17 f., 700 h., souffleur avant, tondeuse ventrale. 842-4219.

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME
2 ÉVAPORATEURS D'EAU
1 de 14 x 4, et 1 de 2 x 6 avec bouillottes. Info: 849-6137.

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT
COMPTOIR RÉFRIGÉRE
8' long x 3 tablettes, accès avant, vitre, part. état: 300\$
CONGÉLATEUR 8 pi. 1/2 usure. 200\$. 849-4639 / 849-0000

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
À BAS PRIX! Matériaux imparfaits, prix parfaits! Vente sur plus d'inventaire, nous payons la TPS sur achat de 500\$ et plus. Bois traité 5/4"x6"x8 2,99\$, baron 1,65\$, 4"x4"x8 5,49\$, 4"x4"x10 6,99\$. Bardeau asphalte 5,99\$, membrane 49,99\$, contreplaqué 1/2 15,99\$, 5/8 19,99\$, 3/4 21,99\$. Panneau gautier 1/4 4,99\$. Plancher flottant 0,99\$ pi. car, sans colle 0,99\$ pi. car. Panneau plancher flottant 4x8 0,12\$ pi. car (3,84\$ feuille). Valde du 1er au 7 septembre 2002. Matériaux À Bas Prix. 819-846-0477.

★ PORTES JARDIN EXT. ★
doubles et simples, thermos. Portes françaises int. en pin et en chêne. Cascade 80, 75\$, 846-6196.

222 TERRE DE JARDINAGE ET PELOUSE
B. CROTEAU
1610, CH. DUPLESSIS. Terrain horticole, terre brunoire, sable, gravier, concassé, pierre nette, ponceaux. Chargement sur place. Livraison petites et grandes quantités. Tél.: 346-9490.

226 VENTES DE GARAGE 2e ARROND.

102, 7e AVENUE SUD
Samedi-dimanche. Outils, articles de maison variés, etc.

238 VENTES DE GARAGE AUTRES
★ SUPER VENTE DE GARAGE ★
495 rue Dufferin, Stanstead. Les 7, 8 sept. de 9h à 17h. Antiquités, vaisselle, meubles, lot de jouets. De tout pour tous.

240 MARCHÉS AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 6553, Boul. Bourque, Desruvill. Meubles usagés, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi, 9h à 21h. 964-1777
Liquidation Stebbene

242 PERDU, TROUVÉ
CHATTE PERDUE le 2 sept. secteur Galt ouest, répondant au nom de Moustache, noire sauf pattes et ventre blancs. 819-346-8991.

244 DIVERS À VENDRE
4 PNEUS
Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions.
La Tribune

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER
ACHÈTERAIS
Anciennes rondelles, revues et autres souvenirs de hockey et baseball. 838-4454.

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir? ASTRO F. 360-3603.

CARTES, TAROTS
Tél.: 819-920-4300 - gratuit

CARTOMANCIENNE
voyance et écriture. 569-4005.

260 RENCONTRES, AMITIE
haut de gamme, 650\$ + deck 12 x 20 et rampes en cèdre. Tél.: 562-5429.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

244 DIVERS À VENDRE

AIR CLIMATISÉ (3) 34 000 BTU, 10 000 BTU, 5000 BTU; toilette pour roulotte 12 l.; petit réfrigérateur 110 v.; petit réfrigérateur 110 v.; ventilateur sur pied 16 po. neuve, 30\$, poêle 24 po. 220 v., exercice à pédale; ra-sor neuf 3 têtes rechargeable, 20\$. Perceuse rechargeable 3 l.; Serrures magnétiques 15\$/ch. 372 St-Michel 562-7080, pag.: 560-3927

CARABINES
Voyez les modèles de nos annonceurs dans la rubrique 168 Chasse et pêche.
La Tribune

POÊLES
Vous cherchez un poêle, une fournaise ou un foyer? Jetez un coup d'oeil à notre rubrique 198 bois et équipement de chauffage.
La Tribune

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER
ACHÈTERAIS
Anciennes rondelles, revues et autres souvenirs de hockey et baseball. 838-4454.

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir? ASTRO F. 360-3603.

CARTES, TAROTS
Tél.: 819-920-4300 - gratuit

CARTOMANCIENNE
voyance et écriture. 569-4005.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax: 569-8541 ou téléphonez: 569-6676.

260 RENCONTRES, AMITIE
URGENT BESOIN ★
TECH. BRÛLEUR À L'HUILE.
André Lapiere Services.
Avec expérience, salaire compétitif, équipe dynamique, environnement stimulant. Envoyez C.V. par Fax:

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous vous occuperez du bien-être de vos proches et vous verrez à ce qu'ils obtiennent le meilleur. Vous pourriez avoir la chance d'améliorer votre situation professionnelle sous peu. Aujourd'hui, la lune pourrait vous rendre songeur. Prenez le temps de réfléchir.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous aurez de l'influence sur votre entourage. C'est une journée propice pour régler toute querelle ou tout malentendu. Vous serez diplomate et saurez démêler le vrai du faux. Sens de la réalité et de l'amitié. Esprit d'équipe.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Dans la matinée prenez du temps en compagnie de vos proches. Vous êtes à la recherche du bonheur et vous trouverez quelques pistes qui pourraient vous y mener. Les amis seront présents et vous apporteront du soutien. Échanges intéressants. Informations utiles.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Vous serez tout à fait conscient de ce qui se passe autour de vous. On ne vous dit pas tout, mais ce n'est pas bien grave. Profitez de la journée pour vous concentrer sur votre travail. Vous pourrez arriver à tout finir.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Vous serez préoccupé par l'aspect matériel de votre vie. Si vous devez prendre des décisions à ce propos, évitez les vieilles craintes. Un proche vous donnera des nouvelles. Bonne soirée en perspective.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Vous serez efficace et à l'aise si vous devez exercer des activités qui exigent de l'esprit. Vous voudrez aller au fond des choses et éprouverez certaines difficultés avec les personnes superficielles. Bonne période pour acquérir de la force intérieure.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Vous aurez besoin de tranquillité d'esprit. Gardez-vous de réagir vivement si on vous en demande beaucoup et songez plutôt à vous éloigner. Côté cœur, il y a des événements heureux qui se dessinent. Vous comprenez mieux ce qui vous arrive.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous aurez de grands rêves, de l'ambition et des idées surprenantes aujourd'hui. Vous pourriez exprimer votre opinion sur un sujet litigieux, on vous entendra. Si votre emploi ou vos activités sont liés à la création, vous serez pleinement épanoui. Côté cœur, vous l'aurez grand.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous êtes dans une période propice à l'atteinte de vos objectifs. Le tout est de procéder posément et de vous écouter. Vous êtes susceptible de demander beaucoup d'attention aux personnes de votre entourage. Vous réglerez au mieux une question domestique.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous serez tout à votre affaire. Vos objectifs sont réalistes et vous aurez une bonne concentration. Dans vos rapports avec les autres, vous entretenez des relations franches et vous ne voudrez plus faire semblant que tout va bien si ce n'est pas le cas. En matière de communications, la chance vous favorise.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Vous aurez vite fait de voir au plus pressé. Vous aurez de l'entrain si vous faites une activité qui vous plaît. Côté cœur, il y a des rapprochements dans votre ciel.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Vous aurez de l'aplomb aujourd'hui. Vous serez combatif et en forme. Il y a du nouveau dans l'air. Le temps est venu d'entreprendre un nouveau projet. Vous aurez de la facilité en tout aujourd'hui et la lune vous portera chance.

Éphémérides

C'est arrivé un 5 septembre:

2000 — Partis de Terre-Neuve dans la nuit du 29 du 30 août, deux aéroliers français se posent près de Bayeux, dans le Calvados.
 1997 — Les gradins d'un stade s'effondrent, lors d'une réunion politique à Asuncion, et 37 personnes périssent.
 1995 — Les Terre-Neuviens votent à 54 pour cent pour limiter la mainmise catholique sur l'enseignement scolaire. — Premier d'une série d'essais atomiques français sous les atolls de Mururoa et Fangataufa.
 1990 — Après 56 jours de blocus amérindien, le pont Mercier est rouvert, entre Kahnawake et LaSalle.
 1988 — Ottawa signe une entente prévoyant la cession de 10 000 km carrés aux nations métis et déné.
 1986 — A Karachi, quatre pirates prennent un 747 de la Pan American; l'armée pakistanaise donnera l'assaut et 21 personnes seront tuées.
 1985 — La commission d'enquête Macdonald propose le libre-échange entre le Canada les Etats-Unis.
 1980 — En Suisse, ouverture du tunnel routier du Saint-Gothard, long de 16,9 km.
 1979 — La Banque canadienne nationale et la Banque provinciale du Canada annoncent leur fusion, sous le nom de Banque nationale.
 1972 — Aux JO de Munich, 11 athlètes d'Israël sont assassinés; quatre preneurs d'otages palestiniens et un policier trouvent aussi la mort.
 1967 — A Pierrefonds, une manifestation du Rassemblement pour l'indépendance nationale tourne à l'émeute.
 1957 — Dans le New York Times, Gilbert Millstein fait l'éloge d'«On the Road» (Sur la route), de Jack Kerouac, prélude à sa renommée.
 1945 — Igor Gouzenko, commis au chiffre à l'ambassade soviétique à Ottawa, passe à l'Ouest et dénonce un réseau communiste. — Mise en route du premier réacteur atomique canadien à Chalk River, près d'Ottawa.
 1939 — A l'amorce de la guerre, les Etats-Unis proclament leur neutralité; ils entreront dans le conflit avec l'attaque du Japon sur leur base de Pearl Harbor, le 7 décembre 1941.
 1914 — Début de la première bataille de la Marne, où les armées françaises repousseront les Allemands.
 1905 — A Portsmouth, au New Hampshire, un traité est signé sous les auspices du président Theodore Roosevelt, mettant fin à la guerre russo-japonaise.
 1864 — Les flottes occidentales attaquent le Japon, en représailles pour la fermeture de ports nippons et l'expulsion d'étrangers.
 1857 — Le naturaliste anglais Charles Darwin rédige une première ébauche sur l'évolution des espèces.
 1698 — Le tsar Pierre le Grand fait exécuter les rebelles Streltzy et impose une taxe sur le port de la barbe.
 1534 — A son retour à Saint-Malo, Jacques Cartier ramène avec lui deux Indiens.

Ils sont nés un 5 septembre:
 Le roi Louis XIV (1638-1715)
 Le compositeur allemand Giacomo Meyerbeer (1791-1864)
 L'écrivain français Paul Bourget (1852-1935)
 L'actrice Raquel Welch, née Tejada, à Chicago (1940)

Ils nous ont quittés un 5 septembre:
 1997: Agnes Gonxha Bajaxhiu, mère Teresa (1910)
 1978: le juge québécois Robert Cliche (1920)
 1914: l'écrivain français Charles Péguy (1873)
 1857: le philosophe français Auguste Comte (1798)

Le mot perdu

PRIX NOBEL - Un mot de 7 lettres

S	P	L	I	B	B	Y	E	A	T	S	U	M	A	C
M	B	L	O	E	W	I	L	K	I	N	S	O	N	I
O	O	E	I	U	S	S	M	A	D	D	A	A	Z	R
T	V	G	R	C	L	A	U	D	E	F	D	T	E	D
T	E	N	H	K	X	A	K	B	B	U	A	R	T	N
N	T	A	O	E	G	N	Y	I	R	K	T	S	O	A
A	I	D	L	N	N	E	O	E	E	U	E	T	S	L
N	A	R	L	D	I	D	N	N	U	I	S	H	E	D
U	O	I	E	R	K	R	E	D	G	A	C	S	F	E
D	H	A	Y	E	E	L	E	R	L	A	N	G	E	R
R	C	N	L	W	Y	O	C	N	S	A	N	N	R	L
O	O	I	T	T	E	K	C	E	B	N	W	I	I	A
O	O	U	I	N	A	M	L	E	D	E	E	T	S	M
T	E	S	S	E	H	T	E	H	C	I	R	L	S	B
G	R	E	B	D	E	V	S	O	D	D	Y	G	L	O

ADDAMS	DEBYE	KATZ	ROOT
ADRIAN	DUNANT	KENDREW	ROUS
AGNON	ECCLES	KING	RUSSEL
ALDER	EDELMAN	KREBS	SACHS
ANDRIC	EIGEN	LAMB	SADATE
ANGELL	ELIOT	LIBBY	SEFERIS
ASTON	ELYTIS	LOEWI	SNELL
AXELROD	ENDERS	MOTT	SODDY
BECKETT	ERLANGER	NATTA	SVEDBERG
BOVET	ESAKI	NERUDA	TING
CAMUS	EUCKEN	NIRENBERG	WERNER
CHAIN	FUKUI	OCHOA	WILKINSON
CLAUDE	HESSE	OSTWALD	YEATS
DEBREU	HOLLEY	RICHET	

Solution du dernier problème : CACOPHONIE

5 septembre 2002

80

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

5 septembre 2002

No 79

HORizontalement

- 1 Dissuader.
- 2 Pleins de difficultés - Ouvre une fenêtre.
- 3 Jaune - Levées, aux cartes.
- 4 Lever les pieds de derrière - Il étouffe sa proie avant de l'avaler - Est parfois pluvieux.
- 5 Il est très fort - Enlever les entrailles de.
- 6 Travaille le bois - Terbum.
- 7 Diminue la surface d'une voile - Donne en échange.
- 8 Qui a de la chance - Dont on a été informé.
- 9 Colère - Gardienne de prison.
- 10 Pièce du habitation - Fromage corse.
- 11 Rapière - Manganèse - Seul.
- 12 Remet en bon état - Dirigé.

VERTICALEMENT

- 1 Réduire les proportions de.
- 2 Se marier avec - Ustensile.
- 3 Vêtement en tissu plastifié - Rendus plans.
- 4 Qui coûte cher - Terme de tennis.

- 5 Qui a vu le jour - Pucelle.
- 6 Connue - Deux fois - Néon - Indique une alternative.
- 7 Action de placer sous le regard du public.
- 8 Nouer - Fruit ou outil.
- 9 Se dit d'un frère - Dégradation progressive.
- 10 Faire tort à quelqu'un - Au début d'une question.
- 11 Conjugaison - Obstiné - Rouquin.
- 12 Servait à éclairer les lieux publics - Venu au monde.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	U	T	E	C	O	N	T	R	E	
2	O	P	P	O	S	E	R	O	U	S	T	
3	O	P	A	L	E	S		P	R	E	T	E
4	L	E	S	E	R		G	A	R	R	O	T
5	I	L	R	I	E	U	S	E	M	E		
6	G	E	R	A	N	T	E		N	E	P	E
7	A	R	E	N	E		R	A	T	T	E	
8	N	S	C	A	R	R	I	E	R	E		
9		E	T	E	R	N	I	T	E	S	B	
10	A	G	A		A	G	E		L	I	M	E
11	R	E	N	T	I	E	R	E		E	O	N
12	T	E	T	U	E		E	T	O	N	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

www.hannequart.com

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



THIBODEAU-POIRIER
Adrienne (Mercier)

Au Foyer de Richmond, le 29 août 2002, est décédée madame Adrienne Mercier Thibodeau-Poirier, à l'âge de 87 ans, épouse en premières noces de feu Israël Thibodeau et en secondes noces de feu Onil Poirier. La crémation a eu lieu au Crématorium Yves Houle & Frère. La direction funéraire a été confiée au:

Centre funéraire Yves Houle & Frère
198, rue Adams, Richmond (Québec)
Tél.: 1-800-405-4777 - Téléc.: 819-826-3001

Heures de visite, le jour des funérailles, de midi, jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le samedi 7 septembre 2002 à 13 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Félix de Kingsey. Madame Adrienne Mercier Thibodeau-Poirier laisse dans le deuil son fils: René (Estelle Bathalon), Richmond; ses petits-enfants: Line Thibodeau (Francis Rivard), Joanne Thibodeau (Stephen Eason); ses arrière-petits-enfants: Émérie Thibodeau-Rivard et Marianne Thibodeau-Rivard; sa sœur: Germaine Mercier-Tardif, Cookshire; elle laisse ses belles-sœurs, neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la Résidence St-Philippe de Windsor, ainsi que les médecins et le personnel du Foyer de Richmond, pour les bons soins prodigués à Mme Mercier-Thibodeau.



DUQUETTE
Louise
(Robitaille)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 septembre 2002, est décédée madame Louise Robitaille, à l'âge de 59 ans, épouse de Renaud Duquette, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter la volonté de madame Duquette, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Funérailles en présence des cendres, le samedi 7 septembre 2002, à 11 h 30, en l'église St-François D'Assise. La famille sera présente à l'église dès 11 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel, lundi à 9 h. Outre son époux, madame Duquette laisse dans le deuil sa fille: Catherine; ses frères et sœurs: Denise Robitaille (Roméo Gagné); Ginette Robitaille (Clément Jutras); André Robitaille (Pauline Poirier); Richard Robitaille (Sylvie Camiré); Antoine Robitaille (Brigitte Godet); Jean Robitaille (Gertrude Ferland); elle était la sœur de feu Jacques Robitaille; elle laisse ses belles-sœurs: Louise Duquette (Jean-Guy Roy); Gisèle Duquette (Reynald Richard); elle laisse plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9, seraient appréciés de la famille.



BERNIER
Gracia
(Bolduc)

À Sherbrooke, le 3 septembre 2002, est décédée madame Gracia Bolduc, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Alfred Bernier demeurant à Sherbrooke. Madame Bernier repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le jeudi 5 septembre 2002, à 13 h 30, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bernier laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne Boisvert, Sherbrooke; Réal Lajeunesse (Rhéa Ruel), Rock Forest; Richard Campbell (feu Florence Bristol); Mariette Marcil, Sherbrooke; Micheline Bellerose (Herménégilde Côté), St-Elie; elle était aussi la mère de feu Thérèse (Alpha Côté), Sherbrooke; ses petits-enfants: Francine, Michel, Jacques, Daniel et Jean Boisvert; Mario et Lyne Côté; Marjane, Bruno, Manon et Martin Lajeunesse; Kathleen, Donald, Diane et Pamela Campbell; Johanne, Gaetan, Gaétane, Sonia et Denis Marcil; Luc et Benoît Côté; ses 36 arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Rosalida Gagnon, Sherbrooke; Roméo Bolduc, Granby; Alexina Bernier, Rock Forest; Simone Thérèse, Sherbrooke; Cécile Proulx, Sherbrooke; M. Mme Armand Bolduc, Fleurimont; elle était la belle-sœur de feu Hervé Bolduc, Abitibi et de Alphé Bolduc, Sherbrooke; elle laisse sa belle-fille: Rachel Bernier-Roy, Floride ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



FILLION
Lucienne
(Lacasse)

À Fleurimont, le 3 septembre 2002, est décédée madame Lucienne Lacasse, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Henri Fillion, demeurant à Fleurimont autrefois de St-Elie d'Orford. Madame Fillion repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président

Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: MERCREDI soir de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 5 septembre 2002, à 11 h, en l'église St-Elie d'Orford. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Fillion laisse dans le deuil ses enfants: Alban (Rose Beaudoin); Huguette (Joseph Beaudette); Damien (Pauline Biron); Marielle (Henri-Louis Lacharité); Jean-Guy (Louise Bérubé); Jacqueline (Jean-Paul Lamoureux); Bibiane (Émile Simard); Armand (Angèle Chartier); Thérèse (Christian Aventin); Françoise (Maurice Lemay); Mariette (Robert Aubé); ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Alma; Sr Denis (Anna); Estelle et Denis; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 3e du Centre D'Accueil Shermont pour les bons soins prodigués.



ROYER
Lucien

À l'Institut Universitaire de gériatrie pavillon Argyle, le mardi 3 septembre 2002, est décédé monsieur Lucien Royer, à l'âge de 86 ans, époux de Noël Lavoie, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Royer repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Martial Thérault, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite le jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le jeudi 5 septembre 2002, à 14 h, en l'église St-Boniface, 75 rue Morris, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Royer laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Françoise Labrecque); Roger (Johanne Hébert); Carole (Gaëtan Lagacé); Guy (Joanne Rondeau) et Lucie; ses petits-enfants: Sébastien, Jessica, Philippe, Mélanie, Frédéric, Alexandre, Stéphanie et Joëlle; son frère et ses sœurs: Simone (feu Joseph Moore); Roland (Pauline Caron); Yvette (feu Adrien Duquet); il était aussi le frère de feu Hélène; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Duquet (feu Jean-Paul Royer); Violetta Laflamme (feu Henri Royer); Ernestine Chicoine (feu Raoul Royer); Kolette Lavoie (feu Pierre Fortier); Gisèle Lavoie (André Giguère); Jean Lavoie (Raymonde Santerre); Gertrude Lavoie (Léo Rioux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'UGS, pav. Youville, 1036 rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc. J1H 4G4, seraient appréciés.



DESMARAIS
Robert
1929-2002

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 septembre 2002, est décédé monsieur Robert Desmarais, à l'âge de 73 ans, époux de Madeleine Binette, demeurant à St-Denis de Brompton. Monsieur Desmarais repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 13 h 15. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 septembre 2002, à 14 h, en l'église St-Denis de Brompton et de là au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Desmarais laisse dans le deuil ses enfants: Linda Mary (John Cotton); Jean Robert; Anick (José Lareau); ses petits-enfants: Stéphanie Mary, John Andrew, Ludovic, Franaska, Nathan, Benjamin, Kevin, Gabrielle et Claudia; ses frères et sœurs: Rolande (feu Armand Magnan); Théode (Charlotte); Hervé (feu Clémence Blais); Gaston (Jacqueline Fontaine); ses beaux-frères et belles-sœurs: Antonio Binette (Yolande Lachance); Raymond Binette (Murielle Pomerleau); André Binette (Claudette Hénaud); Thérèse Binette (Robert L'Heureux); Pauline Binette (Donald Peters); Roland Binette (Monique Boucher); Françoise Binette (feu Oscar Desrochers); Suzanne Binette (feu Donald Drew); il était aussi le frère de feu Odor, feu Edith, feu Léona, feu Roland et de feu Monique. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel du 4e étage du CHUS Hôpital Fleurimont, spécialement Jacques et Lise pour les bons soins prodigués à monsieur Desmarais.

GASSE
Ginot
1962-2002

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 septembre 2002, est décédé monsieur Ginot Gasse, à l'âge de 40 ans, époux de Martine Laplante, demeurant à Fleurimont. Monsieur Gasse repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h. À noter qu'il n'y aura pas de visite le vendredi matin. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 septembre 2002, à 10 h, en l'église Assemblée Chrétienne, 715 Des Ormeaux, Sherbrooke et de là au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Gasse laisse dans le deuil ses enfants: Lydia, Géréme et Gabriel; ses parents: Gilles Gasse (Huguette Vallée); ainsi que son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION PAUL GIROUX, c.p. 9205, Val D'Or, Qc. J9P 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.



TURCOTTE
Berthe

Au CHSLD Estrie Pavillon St-Joseph, le 3 septembre 2002, est décédée madame Berthe Turcotte, à l'âge de 88 ans, fille de feu Wilfrid Turcotte et de feu Adéline Breault, demeurant à Sherbrooke. Madame Turcotte repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Martial Thérault, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h 45. Funérailles, le samedi 7 septembre 2002, à 12 h, au Foyer St-Joseph. Mise en terre des cendres à une date ultérieure. Madame Turcotte laisse dans le deuil son frère: Ange-Aimé Turcotte (Claire Martin); elle était également la sœur de feu Marie-Anne, feu Adrienne (feu Joseph Breault), feu Rollande (feu Marcel Bourdon) et de feu Jean-Paul; elle laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du 3e étage du Foyer St-Joseph pour leur dévouement et les bons soins apportés à madame Turcotte.



TARDIF
Sœur Lucie f.c.s.c.j.
1916-2002

Le Mardi 3 septembre 2002, est décédée au CHUS Hôtel-Dieu, sœur Lucie Tardif, en religion Sr Saint-Irénée, âgée de 86 ans, demeurant à Sherbrooke. Sœur Lucie repose à la:

MAISON CENTRALE
DES FILLES DE LA CHARITÉ
DU SACRÉ-COEUR DE JESUS
605 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc
sous la direction de la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h à 14 h. La messe de sépulture aura lieu le jeudi 5 septembre 2002, à 14 h, en la chapelle du même endroit. Inhumation au cimetière de la Communauté. Outre sa famille religieuse, sœur Lucie Tardif laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jacques Tardif; Maurice Tardif; Denise Tardif-Bauchemin; Huguette Tardif; Cécile Tardif; Monique Tardif; Thérèse Tardif, ainsi que des neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.



LEMELIN
Steve

À Sherbrooke, le 12 août 2002, est décédé Steve Lemelin à l'âge de 27 ans, fils de Alain Lemelin et de Louise Bourassa, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Claude Roy, dir. général
Lionel Turgeon, directeur

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, à compter de 12 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 7 septembre 2002, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Outre son père et sa mère, Steve laisse dans le deuil ses 2 grands-mères: Jeannette Cadorette (feu Rosaire Lemelin); Laurette Nolan (feu Léo Bourassa); il laisse également plusieurs oncles et tantes des familles Lemelin et Bourassa, cousins, cousines, et de nombreux autres parents et amis.



SCOTT
Claude
1950-2002

À l'hôpital Fleury de Montréal, suite à une brève maladie, le 27 août 2002, est décédé monsieur Claude Scott, à l'âge de 51 ans et 11 mois, fils de feu Lucille Turcot et de feu Gérard Scott. Il laisse dans le deuil, son épouse Line Bolduc, ses 4 enfants: Wendy, Kathleen, Claude Jr. et Marylne de même que Mme Francine Moisan mère de Robert (Sylvie), Nancy (Stéphane) et son petit-fils Raphaël. Ses frères et sœurs: Manon (Denis Girard) et Suzanne, il était également le frère de feu Richard (France Grégoire et Suzanne Côté); feu Hélène (Daniel Desjardins). Sa copine Carole et les enfants; de même que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Selon sa volonté, il n'y a pas d'exposition, toutefois un service commémoratif aura lieu le samedi 7 septembre 2002, à 11h00, en l'église St-Sacrement, rue Kennedy nord, Sherbrooke. La famille sera présente 30 minutes avant la célébration pour recevoir les condoléances. Les cendres seront déposées au mausolée De La Paix aux Jardins du Souvenir, rue 24-Juin.



DUBREUIL
Anita
(Goulet)

À Sherbrooke, le 2 septembre 2002, est décédée madame Anita Goulet, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Georges Henri Dubreuil, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Magog. Madame Dubreuil repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles, le vendredi 6 septembre 2002, à 10 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Dubreuil laisse dans le deuil ses enfants: Christianne; Jean-Claude (Marie-Andrée); ses petits-enfants: Emily (Simon Thériault); Caroline (Nicolas Fontaine); Annie (Pierre Jean); sa sœur: Olivette (Maurice Boisvert); ses beaux-frères et belles-sœurs: neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient appréciés.



CAMPAGNA-LAHAIE
Rosilda
(St-Cyr)

À la Maison Reine-Marie, le mardi 3 septembre 2002, est décédée madame Rosilda St-Cyr, à l'âge de 100 ans, épouse en premières noces de feu Alphonse Campagna et en secondes noces de feu Oscar Lahaie, demeurant à Sherbrooke. Madame Lahaie repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Martial Thérault, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 11 h, suivies d'une liturgie de la parole le samedi 7 septembre 2002, à 11 h, au salon. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor. Madame Lahaie laisse dans le deuil ses filles: Alice Campagna (feu Louis Lemire); Marie-Ange Lahaie (feu Roland Francis); Aldéa Lahaie (feu Robert Paquette); elle était aussi la mère de feu Donat Campagna (feu Gracia Fortin); ses petits-enfants: Sylvie, Pierrette, Richard, Isola, Aldéa, Claudette, Nicole, Lina, Lucie, Rouville, Jacques, Léo et Rita; ses 4 et 5e générations de petits-enfants; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci spécial à tout le personnel du 6e C du CHUS Hôtel-Dieu et de la Maison Reine-Marie, au Dr Steve Daigle et Mario Dubuc ainsi qu'au CLSC Gaston Lessard.

Aidez les
avant qu'ils n'aillent trop loin

Contactez la Fondation québécoise des maladies mentales

2120, rue Sherbrooke Est, bureau 401, Montréal (Québec) H2K 1C3
Tél.: (514) 529-5354
Téléc.: (514) 529-9877

Un p'tit don pour la fondation

In mémoriam

BERNIER (Mme Gracia)
94 ans, Sherbrooke
DESMARAIS (M. René)
73 ans, Deauville
DESMARAIS (M. Robert)
73 ans, St-Denis de Brompton
DUBREUIL (Mme Anita)
81 ans, Sherbrooke
DUGAS (M. Roger)
88 ans, Magog
DUQUETTE (Mme Louise)
59 ans, Sherbrooke
FILLION (Mme Lucienne)
91 ans, Fleurimont
GASSE (M. Ginot)
40 ans, Fleurimont
GIARD (M. Rock)
84 ans, Sherbrooke
LAHAIE (Mme Rosilda)
100 ans, Sherbrooke
LEMELIN (M. Steve)
27 ans, Sherbrooke
ROYER (M. Lucien)
86 ans, Sherbrooke
SCOTT (M. Claude)
51 ans, Montréal
TARDIF (Sr Lucie)
86 ans, Sherbrooke
THIBODEAU (Mme Adrienne)
87 ans, Richmond
TURCOTTE (Mme Berthe)
88 ans, Sherbrooke

L'Assurance-Vie
SEAF des frais funéraires à faible prime.
569-2538



DESMARAIS
René
1929-2002

À la Maison Aube-Lumière, le 1er septembre 2002, est décédé monsieur René Desmarais, à l'âge de 73 ans, époux de Marie-Paule Pronovost, demeurant à Deauville. Monsieur Desmarais repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés. / Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite en présence des cendres: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 12 h 40. Funérailles, le samedi 7 septembre 2002, à 13 h, en l'église Précieux-Sang. Outre son épouse, monsieur Desmarais laisse dans le deuil ses enfants: Pascale (Bertrand Mongrain); Francis et Dominic; son frère: Lucien (Renée Jeannot); ses beaux-frères et belles-sœurs: Micheline (Robert Amyot); Lise (André Lacoursière); André (Hélène Courchesne); Serge; Raymonde (Yvon Gélinas); Michel; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à monsieur Desmarais. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



GIARD
Rock

À la Maison Aube-Lumière, le lundi 2 septembre 2002, M. Rock Giard, époux de Anita Pomerleau, est allé rejoindre son petit-fils Bruno, à l'âge de 84 ans. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Martial Thérault, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille recevra vos condoléances en présence des cendres, le samedi 7 septembre 2002, de 9 h 30 à 10 h 30, suivi d'un service religieux en l'église St-Louis de France d'East Angus et de là au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Giard laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Isabelle Roy); Denise (Marcel Guy); Mario (Christiane Blais); il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Robin (Nancy), Karine, François, Véronique, Alexandre et son arrière-petite-fille: Loriane; son frère: Paul; ses sœurs: Thérèse, Rita et Béatrice; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. La famille désire remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière et spécialement le Dr Bigonnesse. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy N, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7, seraient appréciés.

Suite des avis à la page suivante

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

Nécrologie



DUGAS
Roger

À Magog, le 29 août 2002, est décédé monsieur Roger Dugas, à l'âge de 88 ans, époux de feu Françoise Arcan, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563

Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 7 septembre 2002, à 9 h 30, en l'église de Austin. Inhumation au cimetière St-Patrice de Magog. Monsieur Dugas laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Alice Leroux); Pierre; Serge (Catherine Isley); Luc; ses petits-enfants; ses frères et sœurs: Hervé (Madeleine Richard); Roland; Françoise; ses belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

L'ADQ formerait un gouvernement majoritaire

Presse Canadienne
MONTREAL

L'Action démocratique du Québec jouit d'un appui tel chez les francophones que ce parti formerait un gouvernement majoritaire si des élections se tenaient aujourd'hui au Québec, selon un sondage Léger Marketing-Le Devoir-TVA-The Globe and Mail.

Après répartition des indécis, l'ADQ recueille 40 pour cent de l'ensemble des suffrages, contre 29 pour cent pour le Parti libéral du Québec et 25 pour cent pour le Parti québécois. Chez les francophones, l'appui à l'ADQ grimpe toutefois à 46 pour cent, contre 29 pour cent pour le PQ et 20 pour cent pour le PLQ.

Cet écart de 17 points entre l'ADQ et le PQ est énorme. Assez pour affirmer que l'équipe de Mario Dumont pourrait constituer un gouvernement majoritaire puisque 85 comtés sur les 125 du Québec ont un électoralat francophone, explique le président de Léger Marketing, Jean-Marc Léger.

Le sondage, mené entre le 27 août et le 1er septembre auprès de 1010 répondants, pour une marge d'erreur maximale de 3,1 pour cent, 19 fois sur 20, confirme donc l'engouement pour l'ADQ, inexistant en février et qui va croissant depuis le printemps. Il révèle aussi que la majorité des Québécois n'a qu'un souhait: aller voter là, tout de suite, dès cet automne. Ils sont 59 pour cent à le réclamer, dont 70 pour cent de libéraux et 72 pour cent d'adéquistes.

«C'est une première depuis l'élection de Lucien Bouchard en 1998, constate Jean-Marc Léger. Fondamentalement, les électeurs n'aiment pas les élections. Mais là, ils sont mécontents et ils aimeraient le dire dans les urnes!» On constatera sans surprise qu'une majorité de péquistes (56 pour cent) préfère, elle, retarder l'échéance. C'est pourtant pour les libéraux que l'avenir est le plus menaçant, analyse M. Léger à la lumière des données. «Au printemps, l'ADQ avait gagné des points à même l'électorat du Parti québécois. Cette fois, il va chercher les nationalistes libéraux», dit-il.

En février dernier, 38 pour cent des répondants prévoyaient voter pour le PQ. Ils n'étaient plus que 26 pour cent en mai. A 25 pour cent d'appui aujourd'hui, la situation semble toutefois s'être stabilisée. Et c'est maintenant aux dépens des partisans du PLQ que le parti de Mario Dumont fait des gains. Le PLQ perd six points d'appui chez les francophones.

Si ses 29 pour cent d'appui actuels devaient rester les mêmes lors d'élections, jamais le PLQ n'aurait connu un score aussi bas «depuis le début du siècle» dernier, souligne Jean-Marc Léger. Et il s'agit d'un véritable revirement: en effet, en février, le Parti libéral était en tête avec 45 pour cent des intentions de vote, et il l'était encore en mai avec 35 pour cent. L'ADQ, qui le talonnait à cette date avec 32 pour cent d'appui, l'avance maintenant de 11 points.

Le sondeur reste quand même prudent dans ses prédictions. Selon M. Léger, l'appui massif que recueille l'ADQ est fragile et il ne lui sera pas facile de se maintenir à 40 pour cent. «Les gens ne votent pas pour l'ADQ mais contre les deux autres partis», note-t-il.

Les gens interrogés sont d'ailleurs très insatisfaits, soit à 60 pour cent, du gouvernement péquiste, soit le plus bas score jamais obtenu par le gouvernement de Bernard Landry. La baisse de satisfaction est flagrante chez les francophones. En décembre, elle s'élevait à 59 pour cent. Huit mois plus tard, elle n'est plus qu'à 39 pour cent.

National

Santé: Québec et l'Alberta veulent des fonds fédéraux sans condition

Carol Harrington (PC)
BANFF, Alb.

Les ministres de la Santé du Québec et de l'Alberta réclament un financement inconditionnel de la santé de la part du gouvernement fédéral, de manière à leur permettre de dépenser l'argent selon leurs besoins propres et de la façon qu'ils jugent la plus appropriée.

Le ministre québécois, François Legault, a déclaré aux journalistes présents à la conférence fédérale-provinciale annuelle des ministres de la Santé, hier, que Québec est le mieux placé pour savoir où il faut investir dans son secteur de la santé. Si d'autres ministres sont prêts à faire des compromis sur ce point, le Québec ne l'acceptera pas, a-t-il dit.

Son homologue albertain, Gary Mar, a abondé dans le même sens.

La ministre fédérale de la Santé, Anne McLellan, a affirmé qu'elle ne remettrait pas de chèque aux ministres de la Santé sans s'assurer qu'ils adhèrent aux dispositions de la Loi canadienne sur la santé. Mais elle dit comprendre que les provinces aient des besoins différents.

«Si ce que le ministre Legault dit, c'est qu'on ne peut imposer le même programme à tous, c'est tout à fait vrai. Cela ne répondrait pas aux véritables besoins des Canadiens (...)»

La conférence de deux jours aborde plusieurs autres sujets, dont la pénurie d'infirmières et la sécurité des patients, l'accroissement du financement fédéral de la santé et le rapport Romanow.

La question des modalités de financement du système de santé, et le recours au secteur privé, préoccupent plusieurs ministres provinciaux.

Les ministres de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique préconisent un régime à la fois public et privé — financé par les impôts des contribuables.



Le ministre québécois de la Santé, François Legault, s'est entretenu avec des journalistes, hier à Banff, à la conférence fédérale-provinciale annuelle des ministres de la Santé.

La ministre McLellan a mis ses homologues provinciaux au défi de prouver qu'un système de soins privés, à but lucratif, serait moins coûteux ou supérieur à un système public.

«J'encourage mes collègues des provinces (...) à prendre des décisions basées sur les meilleures preuves», a dit Mme McLellan.

devant les journalistes. Selon elle, rien n'indique que des soins privés, à but

lucratif, seraient moins coûteux ou de meilleure qualité que des soins administrés dans le cadre d'un régime public, sans but lucratif.

Des provinces comme le Québec et la Saskatchewan préfèrent un régime public, dont l'efficacité serait rehaussée par l'ajout de fonds fédéraux additionnels.

La prestation des soins relève des provinces, a reconnu la ministre, à

condition de respecter les cinq principes de la Loi canadienne sur la santé, notamment en matière d'accessibilité et de coût.

Presque tous les ministres de la Santé ont invoqué l'urgence d'un financement fédéral supplémentaire.

Ottawa «fera sa part», a promis Mme McLellan.

La conférence des ministres de la Santé prend fin aujourd'hui.

Un incendie endommage la cathédrale de Valleyfield

Presse Canadienne
MONTREAL

Un violent incendie a partiellement détruit mercredi matin la cathédrale basilique Sainte-Cécile, un véritable joyau architectural situé depuis plus d'un demi-siècle en plein centre-ville de la municipalité de Salaberry-de-Valleyfield, au sud-ouest de Montréal.

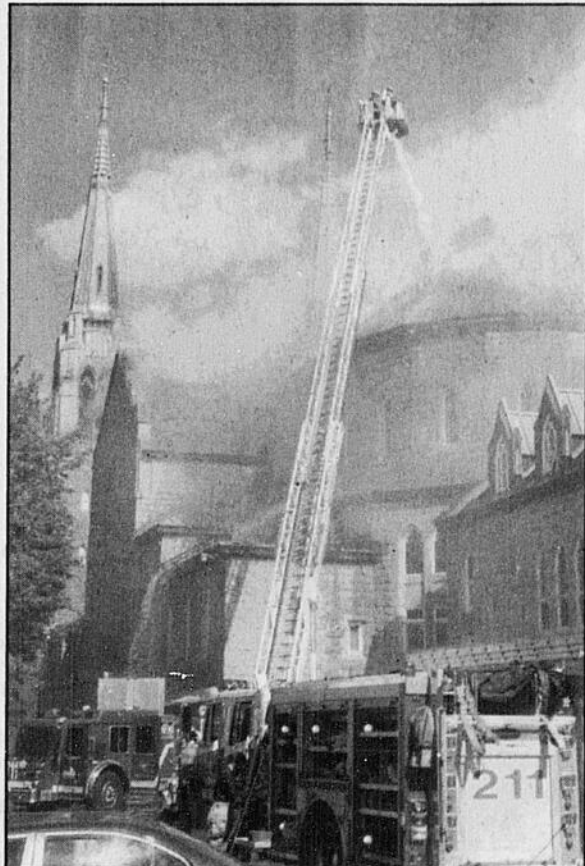
Des travaux de soudure effectués sur la toiture de l'imposant édifice faisant partie du patrimoine canadien seraient à l'origine du sinistre, qui a causé des dommages estimés sommairement à plusieurs millions de dollars.

Les flammes ont pris naissance vers 8 h hier matin à l'endroit précis où un ouvrier effectuait des travaux de rénovation dans la partie principale du toit de la cathédrale, construite en 1935 en plein coeur du Vieux-Salaberry.

A l'arrivée des premiers intervenants, le feu s'était déjà répandu dans le toit, laissant s'échapper une épaisse fumée par toutes les fenêtres et vitraux du vieil édifice en pierres grises.

Constatant l'ampleur des flammes qui commençaient à consumer les deux imposants clochers, le directeur Michel Ménard, du Service de la prévention des incendies de Salaberry-de-Valleyfield, a sonné l'alerte générale. Pendant que les pompiers installaient boyaux et échelles, plusieurs citoyens, avec en tête Mgr Hubert Julien, recteur de la basilique et curé de la paroisse Sainte-Cécile, se sont organisés en catastrophe pour pénétrer dans certains locaux encore accessibles, dont la sacristie et le musée de la cathédrale, pour essayer de sauver des flammes des oeuvres d'art et des objets sacrés.

En l'espace de quelques minutes, des dizaines de pompiers des municipalités avoisinantes, dont Pin-court, L'Île-Perrot et Vaudreuil-Dorion, arrivaient en renfort sur les lieux du sinistre. Au plus fort des opérations, une centaine de pompiers tentaient tant bien que mal de circonscrire les flammes qui faisaient rage



Une centaine de pompiers ont tenté tant bien que mal de circonscrire les flammes qui faisaient rage à l'intérieur de la cathédrale de Salaberry-de-Valleyfield, hier.

à l'intérieur de l'imposant édifice, un travail devenu difficile à cause de l'immensité et de la hauteur des nombreuses pièces.

En fin de matinée, alors que des flammes vives étaient visibles dans la partie supérieure des deux clochers, les pompiers ont craint que les tours s'élevant à plusieurs dizaines de mètres au-dessus de l'église ne s'écroulent. A 15 h, des flammes et de la fumée s'échappaient toujours des deux clochers alors que la partie centrale du toit de la cathédrale s'était effondrée.

Après avoir éprouvé de la difficulté à éteindre l'incendie toujours actif dans le toit et les murs de la cathédrale, le directeur Michel Ménard, du Service de la prévention des incendies de Salaberry-de-Valleyfield, a finalement indiqué que l'incendie avait été maîtrisé à 18 h.

Comme le risque d'effondrement est omniprésent, la structure de la cathédrale ayant été sérieusement ébranlée par le sinistre, ce n'est qu'aujourd'hui que pompiers et enquêteurs pourront pénétrer à l'intérieur pour procéder à l'évaluation des dommages, qui atteindront plusieurs millions de dollars.

Protocole de Kyoto: Al Gore félicite Jean Chrétien

Presse Canadienne
QUEBEC

L'ancien vice-président américain Al Gore a félicité hier le premier ministre Jean Chrétien pour sa promesse de ratifier le Protocole de Kyoto.

De passage à Québec pour une conférence sur les technologies, M. Gore a soutenu que Jean Chrétien avait fait le bon choix en annonçant la signature de

l'accord, en dépit de l'opposition de l'Alberta et de la Maison-Blanche. Il a ajouté que le premier ministre et le Canada peuvent être fiers de cette décision.

M. Chrétien s'est attiré les éloges des environnementalistes canadiens, plus tôt cette semaine, en promettant, à Johannesburg, de faire ratifier par le Parlement l'accord de Kyoto d'ici la fin de l'année.

Le président des États-Unis, George W. Bush, refuse aussi de ratifier l'accord qui vise la réduction de 6 pour cent des émissions de gaz à effet de serre par rapport à leur niveau de 1990.

Les avocats au procès des Hells réclament des honoraires plus élevés

Presse Canadienne
MONTREAL

Les avocats de la défense détenant des mandats de l'aide juridique dans le procès des 17 présumés membres ou associés des Hells réclament du juge Pierre Béliveau les mêmes honoraires que ceux qu'avait accordés son prédécesseur, le juge Jean-Guy Boilard.

Mais ils risquent d'être déçus car le magistrat a clairement laissé entendre hier qu'il préconise un traitement s'apparentant davantage à celui, moins généreux, adopté par son collègue Réjean Paul, qui préside l'autre mégaprocès.

En ordonnant l'avortement du procès, le 7 août dernier, le juge Pierre Béliveau avait aboli les honoraires spéciaux dont bénéficiaient les avocats de dix accusés à l'aide juridique. Le juge Boilard leur avait accordé une rémunération de 150 \$ de l'heure alors que les tarifs normaux de l'aide juridique prévoient des honoraires de 500 \$ par jour (soit 75 \$ de l'heure) ainsi qu'un montant forfaitaire de 500 \$ pour la préparation du dossier.

Chacun leur tour, les avocats ont tenté hier de convaincre le juge du bien-fondé de leur requête. Ils ont notamment invoqué la complexité du dossier et la longueur des procédures, qui compromettent la santé financière de leurs cabinets et les empêchent de s'occuper d'autres causes.

Le juge a été plutôt transparent au sujet de ses intentions. Il s'est dit disposé à accroître la rémunération des avocats pour le temps consacré à la préparation hors cour, admettant que le traitement prévu par l'aide juridique est «inadéquat» dans une cause comme celle des 17 motards criminels.

En revanche, rien ne justifie à ses yeux une meilleure rémunération pour les journées d'audience, a-t-il indiqué à Me Alexandre Boucher, qui tentait laborieusement de défendre sa position.

«Vos clients risquent moins que les accusés de meurtre», a rétorqué le juge à ceux qui évoquaient le stress qu'ils subissaient, signalant plus tard que les avocats ont au nombre de dix pour représenter les accusés, une situation susceptible d'alléger la pression sur chacun d'eux.

D'autre part, le juge Béliveau s'est interrogé sur la pertinence de fixer un plafond aux revenus des avocats. A cet effet, le régime de l'aide juridique prévoit qu'après avoir atteint 125 000 \$, les honoraires des avocats sont réduits de 35 pour cent par la suite. Le juge Béliveau rend sa décision ce matin.

International

Bush promet de consulter le Congrès

Il obtiendra l'approbation des chefs parlementaires avant toute action contre l'Irak

Associated Press
WASHINGTON

Le président américain George W. Bush s'est engagé hier à consulter les chefs de groupes parlementaires au Congrès et à obtenir leur approbation avant toute action militaire contre le régime de Saddam Hussein. Quant aux alliés des Etats-Unis qui ont des doutes, c'est leur «crédibilité» qui est en jeu, a-t-il averti.

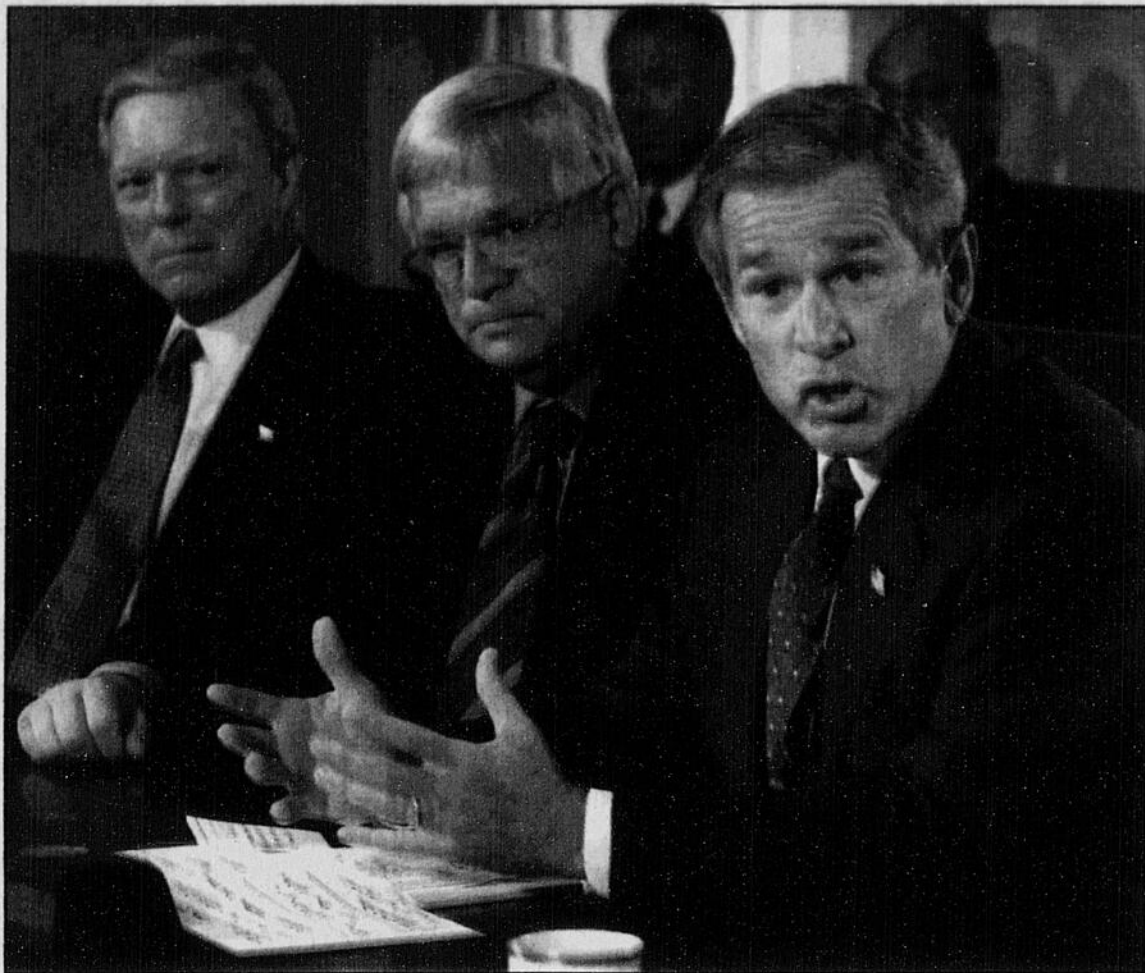
«Saddam Hussein est une menace sérieuse. Il pose un problème significatif» auquel le pays doit s'attaquer, a déclaré le président après avoir rencontré des dirigeants du Congrès à la Maison Blanche. «Ne rien faire face à cette menace sérieuse n'est pas une option pour les Etats-Unis», a-t-il ajouté.

«Pendant 11 longues années, Saddam Hussein n'a fait fait qu'esquiver, tergiversé, éludé les accords qu'il a conclus concernant l'arrêt de la fabrication des armes de destruction massive», a-t-il lancé. «Alors je vais demander à la communauté internationale de reconnaître qu'il trompe son monde (...) Je vais parler des moyens de nous assurer qu'il respecte les accords».

M. Bush plaidera sa cause la semaine prochaine devant l'Assemblée générale des Nations unies, après avoir reçu le week-end précédent le Premier ministre britannique Tony Blair à Camp David, l'un des rares dirigeants occidentaux à soutenir ouvertement la politique de Washington en la matière. M. Bush devrait également par ailleurs joindre sur ce sujet les présidents Jacques Chirac (France), Jiang Zemin (Chine) et Vladimir Poutine (Russie).

Trois hauts responsables de l'administration Bush ont confié à l'Associated Press que le président américain souhaitait que le Conseil de sécurité de l'ONU adopte une résolution enjoignant l'Irak, date-butoir à l'appui, d'ouvrir sans conditions ses sites d'armement présumés aux inspecteurs de l'ONU. Faute de quoi, des sanctions seraient adoptées.

Pour contourner un éventuel veto chinois, russe ou français, la résolution ne préciserait pas quel type de sanction, tout en faisant comprendre à Saddam Hussein ce à quoi il peut s'attendre, précisaient ces



Le président américain George Bush a rencontré hier des dirigeants du Congrès à la Maison Blanche. Il s'est engagé à les consulter avant toute action contre l'Irak. A son côté, Dick Gephardt (à gauche), leader de la minorité à la Chambre des représentants, et Dennis Hastert, président de cette Chambre.

responsables ayant requis l'anonymat.

A la sortie de leur entretien à la Maison Blanche, les chefs de groupes parlementaires du Congrès ont souligné que l'option militaire était loin d'être prise. «Je suis loin de penser que l'option mi-

litaire est la seule que (M. Bush) ait en tête», a déclaré Tom Daschle, chef du groupe démocrate au Sénat. «Nous attendons plus d'informations et plus de clarté dans les jours et les semaines à venir».

275 chaînes
de qualité numérique,
ça demande de l'entraînement.



Seulement

99\$*

Système Bell ExpressVu 3100

- Créez votre propre programmation parmi plus de 275 chaînes
 - Image et son de qualité numérique
 - Guide horaire interactif à l'écran
- 1 87 SOUCOUPÉ
www.bell.ca/expressvu

allez-y



Espace Bell

FUTURESHOP

RadioShack

Dumoulin

BRAULT & MARTINEAU

STEREO

Et chez tous les autres détaillants autorisés.

199,98 \$ Antenne parabolique, récepteur et télécommande
100,98 \$ Crédits de programmation**
99,00 \$ Prix net

*Le prix indiqué exclut les taxes. Offre disponible jusqu'au 31 octobre 2002 et limitée aux nouveaux abonnés qui activent un récepteur de modèle 3100 ou 5100 et qui acceptent de s'abonner à l'un des forfaits Ultra, Ultimate, Super 7 Dragon ou Combo Maxi Plus avec LucidTV et le service Météo instantanée. **Le montant total des crédits de programmation et des crédits de télé interactive combinés est de 100,98 \$ et s'applique après toutes les taxes. Un crédit de programmation de 90 \$ est disponible pour les nouveaux clients qui activent un récepteur non-compatible à la télé interactive. Un crédit de programmation de 15 \$ sera appliqué chaque mois pour les six premiers mois de service. Un crédit de télé interactive de 5,49 \$ sera appliqué chaque mois pour les deux premiers mois de service. Les crédits de programmation ne peuvent être appliqués à la programmation Vul. Des frais de désactivation et d'autres conditions ou restrictions pourraient s'appliquer. Les prix, les forfaits, la programmation et l'offre peuvent être sujets à changements sans préavis. Détails en magasin ou au www.bell.ca/expressvu
Bell est une marque de commerce de Bell Canada. ExpressVu et Vul sont des marques de commerce de Bell ExpressVu, société en commandite.

79092

Maigre bilan pour le sommet de Johannesburg

Ravi Nessman (AP)
JOHANNESBURG

À la fin de dix jours de débats, le sommet de Johannesburg s'est achevé hier sur un bilan à l'image du développement durable: lent, peu spectaculaire, parfois fructueux, fort néanmoins de quelques initiatives prometteuses mais submergé par des problèmes qui affectent des centaines de millions de terriens.

Les négociateurs des 190 pays représentés ont réussi à adopter hier soir un plan international de lutte contre la pauvreté et de protection de l'environnement dont la dernière touche a été à peine discutée. D'autres objectifs ont été fixés au cours du sommet notamment réduire de moitié le nombre de personnes n'ayant pas accès à l'eau potable et à des installations sanitaires.

«Le développement durable a effectué un grand retour sur le devant de la scène. Nous avons réalisé que nous devons maintenir un équilibre délicat entre le développement et l'environnement», a souligné le secrétaire-général de l'ONU Kofi Annan. «Je pense que nous ne devons pas attendre de ces conférences qu'elles fassent des miracles (...) mais qu'elles apportent des engagements généraux».

Car au final, les engagements concrets restent l'exception face à une multitude de déclarations de bonnes intentions au grand regret des organisations non gouvernementales qui ont protesté en quittant le sommet hier.

Principaux accusés, les pays occidentaux et en particulier les Etats-Unis qui ont refusé de s'engager sur des objectifs prédéterminés.

Très critiqués tout au long du sommet, les Etats-Unis et leur représentant, le secrétaire d'Etat Colin Powell, ont été hués au dernier jour du sommet mondial sur le développement durable. Interrompu à plusieurs reprises par les cris de protestation de militants écologistes en colère, Colin Powell a défendu la politique américaine en matière d'environnement et souligné les efforts déployés par Washington en direction des populations pauvres. «Les Etats-Unis agissent pour répondre aux défis environnementaux, notamment le changement de climat», a affirmé le chef de la diplomatie américaine devant une assistance composée de quelque 1500 dirigeants et délégués.

Des militants d'organisations américaines et australiennes de protection de l'environnement ont interrompu Colin Powell à plusieurs reprises, aux cris de «Honte à Bush», dont le refus de ratifier le protocole de Kyoto et l'absence au sommet ont été fortement critiqués. Certains brandissaient des banderoles sur lesquelles on pouvait notamment lire «Trahis par les gouvernements».

Treize personnes ont été évacuées de force par les agents de la sécurité, alors que le secrétaire d'Etat américain, visiblement agacé, a adressé un «Je vous ai maintenant entendus» aux militants avant de poursuivre son discours de cinq minutes à la tribune.

Egalement dubitatif devant les maigres avancées obtenues lors de cette rencontre internationale, le représentant de l'Union européenne a avancé que l'ère des «mégasommes» devait laisser la place «à une décennie d'action».

«Le sommet de Johannesburg a tenu ses promesses», a estimé, au nom de l'Union européenne, le Premier ministre danois Anders Fogh Rasmussen qui a assuré que les Quinze étaient «en général satisfaits» des engagements pris pour combattre la pauvreté et la dégradation de l'environnement.

Sharon évoque la possibilité de négociations

Associated Press
JÉRUSALEM

Le premier ministre israélien Ariel Sharon a évoqué hier la possibilité d'ouvrir des négociations avec les Palestiniens, pour la première fois en deux années d'affrontements entre Israéliens et Palestiniens.

S'exprimant sur différentes chaînes de télévision avant les fêtes du Nouvel An qui commencent demain, Ariel Sharon a présenté le problème palestinien comme une menace pour l'avenir d'Israël, tout en affirmant qu'il voit actuellement un espoir de négocier un accord.

«Maintenant, pour la première fois, je vois la possibilité d'ouvrir la route à une stabilisation politique», a-t-il affirmé sur la chaîne télévisée «Channel Two», sans préciser quel type de stabilisation il envisageait. Il a affirmé que des contacts «discrets» se poursuivent avec les Palestiniens.